

〔日〕赤川次郎 著 周迅 译

妙龄吸血鬼 7

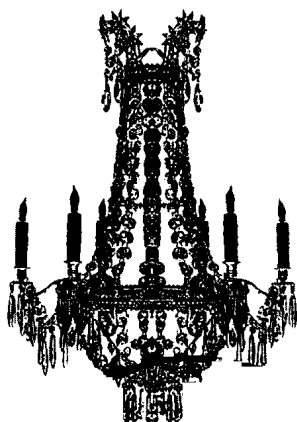
活着的肖像画



きゅうけつきはおとしごろ

新装版 文庫

きゅうけつきはおとしごろ



妙齡吸血鬼 ⑦

图书在版编目(CIP)数据

妙龄吸血鬼. 活着的肖像画/[日] 赤川次郎著; 周迅译.
—海口: 南海出版公司, 2011.3
ISBN 978-7-5442-5044-3

I. ①妙… II. ①赤…②周… III. ①长篇小说—日本—
现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第224872号

妙龄吸血鬼·活着的肖像画

[日] 赤川次郎 著

周迅 译

出 版 南海出版公司 (0898)66568511
海口市海秀中路51号星华大厦五楼 邮编 570206
发 行 新经典文化有限公司
电话(010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com
经 销 新华书店

责任编辑 翟明明 张 苓

装帧设计 韩 笑

内文制作 王春雪

印 刷 三河市三佳印刷装订有限公司
开 本 880毫米×1230毫米 1/32
印 张 8.75
字 数 185千
版 次 2011年3月第1版
印 次 2011年3月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5442-5044-3
定 价 20.00元

版权所有, 未经书面许可, 不得转载、复制、翻印, 违者必究。



目 录

吸血鬼也相亲

火墙 3

一日警察局长 32

吸血鬼也相亲 64

地下墓穴

地下墓穴 97

活着的肖像画

小镇茶会 181

活着的肖像画 208

地下街之镜 238

吸血鬼也相亲

火墙

1. 二手市场

“咦，那是什么？”桥口绿忽然惊讶地问。

“阿绿，你又看到什么好吃的东西了？”同行的大月千代子问道。

阿绿不高兴地说：“真讨厌，人家也不是只想着吃的。”

“是吗？好吧，算我说错了。”

“可我刚才一直闻到一股香味，不知道是什么。”阿绿一边说一边贪婪地抽动鼻子。果然是本性难移啊。

“看你，还说不是只想着吃的呢。对了，你刚才看到什么了？”神代艾丽佳问。

她们三个人是N大的学生。时值秋日，天高气爽，三人利用假日来到市内的公园。宽广的公园里人潮涌动。今天是休息日，公园里的二手市场开张了。

年轻人拿着各色物件聚到这里，卖的价格都非常便宜，有十元的、二十元的，和白送一样，因此吸引了不少人。他们大都抱着看

热闹的心理，碰到好东西就买，没有就算了。卖方拿来的也不是值钱的东西，大多是即使卖不了，扔了也不可惜的，比如小了几码的衣服、杯托碎了的咖啡杯等等。

如果运气好，也能碰到值得一买的东西，所以大家都爱来这里逛逛，顺便锻炼一下“鉴宝”能力。

“看，就是那儿。”阿绿指着一个摊位说，“你看他卖的都是什么呀，一只鞋、只剩下一点的卷筒卫生纸……真是莫名其妙。”

“还真是。会有人买吗？”艾丽佳也感到奇怪。

“真是令人怀念啊。”艾丽佳的父亲冯·库勒勒克走了过来。他是正统的吸血鬼，现在和年轻的后妻凉子、儿子虎之介一起生活。艾丽佳是他和前妻——一位日本女子生的女儿，也就是人类和吸血鬼的混血儿。

“爸爸，你跑哪儿去了？”

“阿虎说要尿尿，我带他找厕所去了。”

“找到了吗？”

“嗯，就在对面，我循着冲水声找过去的。”

吸血鬼拥有敏锐的听觉，令人类望尘莫及。不过如果祖先知道自己的子孙竟然利用这种能力去找厕所，不知道会作何感想。

“怎么样？看到什么有趣的东西了吗？”

“刚看到有卖一只鞋的，我们正奇怪呢。”

大家走近那个摊位。卖主是一个中年男子，三十五六岁，正一个人跪坐在那里。

“看，这儿写着‘立野琉衣的商店’。”千代子说。

“立野琉衣不是当下超红的明星吗？怎么会在这儿摆地摊？”

艾丽佳说。

他们挤到摊位前，发现了更好玩的“商品”，比如用过的一次性筷子、团成一团的卫生纸、宾馆里的一次性牙刷……

“我这儿虽然说是立野琉衣的商店，但不是她本人开的店。”中年男子说。他穿着廉价的夹克，其貌不扬。“我这儿卖的都是立野琉衣用过的东西。”

“立野琉衣用过的东西？”艾丽佳瞠目结舌，“也就是说这袜子和牙刷——”

“对，都是她用过的。”

怎么可能！傻子才会信他！艾丽佳心想。

“这只袜子多少钱？”阿绿问。

“十万元。”男子答道。大家都傻了眼。

“这只脏兮兮的袜子值十万元？都不知道你从哪儿拿来的，别开玩笑！”阿绿愤愤地说。

“你要不信，我也不强迫你买。”男子说，“你就看着吧，我都能卖出去，想要的人多着呢。”

艾丽佳苦笑着劝阿绿：“算了，别跟他啰唆了，反正咱们又不买，是吧，爸爸？”

“嗯。”库勒勒克沉思了一会儿说，“先不说这些东西是不是真是立野琉衣的，它们倒真的散发着同一个人的气味。”

“什么？”

“走吧，艾丽佳。”在阿绿的催促下，大家离开了那个摊位。

“爸爸……”

“这场景真让人怀念啊。”库勒勒克抱着胳膊说。

“什么让人怀念？”

“这个二手市场啊。过去的欧洲，每个城镇中心都有一个广场，大家拿着自己想卖的东西去卖。这儿让我想起了过去。”吸血鬼库勒克嘴里的过去都是以百年为单位的。

“快看！快看！”阿绿捅着艾丽佳说。

“看什么？”

“立野疏衣的商店那儿，真的有人买呢。”

“真的啊。”

只见一个穿着黑色大衣的人正在那个摊位前掏钱包。“他买什么了？”

出于好奇，大家又返回了那个摊位。只见那个男人接过号称是立野疏衣用过的牙刷，塞到口袋里，迅速消失在人群中。

“怎么样？我说会有人买吧。”中年男人得意地看着艾丽佳他们。

“刚才那把破牙刷你卖了多少钱？”

“那可是进过立野疏衣口中的牙刷。卖了十五万元。”

“十五万！”

居然有人花这么多钱买一把来历不明的牙刷！艾丽佳他们不禁心生感慨，真是大千世界，无奇不有啊。

这时，一个穿着西服的年轻男子走了过来。“多少钱？”他问。

“又来了一个！”千代子惊呼。

“你要买哪个？”店主问。

“全部。”

“全部？真的？”

“对，所以你要给个便宜价。”

“哦……我算算一共多少钱……这个十万，这个二十万……总共七八十万吧。”

“三十万。”穿西服的男子一边掏钱包一边说。

“什么？三十万？开玩笑，你知道我花多大力气才收集到这些东西！”

“我可没开玩笑。如果你卖的是真的，那一定是从人家家里偷来的。即使是从垃圾箱捡来的，也侵犯了隐私权，我完全可以告你。”

年轻人这样一说，店主只得苦着脸说：“行吧，五十万全给你。”

“三十万就三十万！”

“OK，OK。你厉害，行了吧。”店主大叔耸了耸肩膀说，“我这就收摊了。”

“请你马上收摊，这些东西给我装进纸袋。”

“行。纸袋就不和你算钱了。”

“这还用说，纸袋明明是你捡来的。”

双方最终以三十万成交。

年轻男子付了钱，接过东西，盛气凌人地说：“马上给我收摊，一会儿我会来看。”说完，他就离开了。

“这人是干什么的？”千代子目送他离开后，问道。

“我们跟着他。”库勒勒克说。

“为什么？爸爸，等等我。”艾丽佳急忙跟上父亲。

出了自由市场，他们向马路上看去，正好看到那个年轻人坐进一辆停在马路旁的奔驰。

车门打开后，里面传来一个年轻女孩的声音。“怎么样？”

“全买下来了。”

“太好了。”

“总之，以后……”

车门关闭后，奔驰扬长而去。

“刚才他们的谈话，你听见了？”艾丽佳问父亲。

“嗯。车里的女孩好像是……”

“就是立野琉衣本人，没错。”

这时，阿绿她们追了过来。“怎么样？”

“他们走了。”艾丽佳说，“我们回去吧。”

这时，凉子带着阿虎过来了。她气势汹汹地朝库勒勒克嚷道：“老公！你把我们母子晾在一边，跑到这儿干什么？”

“啊，对不起，对不起。”库勒勒克急忙抱起阿虎，辩解道，“艾丽佳说看到一个明星，我可完全没兴趣，是被她硬拉过来的。”

无耻，又拿女儿当挡箭牌！艾丽佳狠狠瞪了父亲一眼。但库勒勒克假装没看见，亲密地搂住爱妻。

不知道有没有卖治妻管严的药？艾丽佳不自觉地自由市场上扫视着。

2. 晕眩

“还有五分钟！”

听到喊声，立野琉衣赶紧对着手机说：“马上到我上场了，挂了啊。”说着她挂了电话。

即使是在后台等待出场，年轻的明星们也都抱着手机打电话或发短信，一般不同其他人搭话。

现在，后台只有琉衣一个人在等待了。她被排在最后出场。这是有人气的证明，但琉衣不得不品尝因此带来的寂寞。

门无声地开了。

“啊，社长，您来了。”琉衣急忙站起来。

琉衣所在事务所的社长姓若原，天生有一种让人肃然起敬的威严。他身形魁梧，胸肌发达，不逊于摔跤运动员。

“琉衣，那三十万，记得要还给公司。”若原说。

“哦……对不起。”

“我不是让你扔垃圾要小心嘛，要做好保密工作。”

“对不起。”

“这次是拿三十万买回来了，要是被放到网络上拍卖，你就等着看自己的丑闻吧。”

“我明白了。”

“以后给我小心点！”

面对若原的责骂，琉衣吓得浑身颤抖。

“打扰了。”一阵敲门声后，门被打开了，琉衣的经纪人国原走进来。“琉衣，该你上台了。啊，社长，您也在啊。”

“国原，那三十万要让琉衣自己付。”

“好的。”

“今晚我在麻布。”若原说完便离开了后台。

“好了，走吧。不要苦着脸，笑一笑。”

“我没事。”琉衣强作笑颜，快步走到国原前面，向演播室走去。

“对口型就行，别搞错了歌词。”国原跟上来嘱咐道。

“我知道。”

“如果口型对错了就麻烦了，要小心啊。”

“我本来就不会唱歌嘛。”

“嘘——别让人听见了。”

前方明亮的灯光等待着琉衣。

“国原。”琉衣回头说，“三十万元我一定会还的，给我点时间。”

“好的，别放在心上。”

“但是，社长他……”

“可以私下接几个访谈，让对方付现金，别让公司知道就行了。”

“谢谢你。”琉衣握了一下国原的手。

“琉衣，快过来。”演播室里有人招呼她。琉衣急忙走到灯火通明的舞台上。

琉衣确实不擅长唱歌，但她不能这样说。现在的数字技术很发达，即使是不堪入耳的歌声，经过处理后也会变得美妙动人。而且对事务所来说，一旦录完音就不用受歌手约束，发行 CD 无疑更赚钱。

“歌词会出现在摄像机的下方。”

琉衣听到这话，放心了不少。“谢谢。”

“但还是要小心。”

“好的。”

所谓对口型就是配合 CD 播放的音乐动嘴，如果忘记了歌词，就对不准了。

得知摄像机下有歌词提示，琉衣安心许多。

“好，开始！”

琉衣对着镜头做出笑脸。

下面只要注意每句歌词的开始时间就行了。

开始！前奏音乐响起，摄像机靠近。琉衣用身体打着拍子跟着唱了起来。

“是立野琉衣！”看着电视，艾丽佳忽然叫道。

“哦，是她啊。”库勒勒克坐在沙发上，悠闲地打开一张报纸。

阿虎可能是白天玩闹得太厉害了，吃过晚饭就沉沉睡去。

“唉，又是假唱。”艾丽佳说，“不过做明星也不容易，连生活垃圾都被人拿去卖。”

“对了，上次那个男人不知道是什么人。”

“应该是经纪人什么的吧，不然怎么会全买下。”

“嗯，大概是。能一下掏出三十万，事情不一般啊。”

“可能背后有什么隐情。”

“唉，当明星真可怜。”艾丽佳再次感叹道。

就在这时，电视上的立野琉衣合上了嘴巴，但歌曲还在播放。

“是不是忘词了？”

情形似乎并不那么简单。麦克风从琉衣手中滑落，她双手捂脸，踉跄后退。

“怎么回事……”艾丽佳惊奇地张大嘴。与此同时，琉衣倒在了台上。

电视画面立即切换到女主持人身上。

“晕倒了？”

“一定是疲劳过度。”

“嗯……”库勒勒克陷入沉思。

“爸爸，你在想什么？”

“这个节目是直播吗？”

“当然是直播了，否则像刚才那种场面一定会被剪掉。”

“哦，这是哪个台？”

“你想干什么？”

“别这么紧张，我只是想去和偶像打个招呼。”说着，库勒勒克站起来，小声叮嘱道，“千万不要让凉子知道。”

“感觉好点了吗？”国原走进后台问。琉衣被人搀到长椅上躺着休息。“应该去医院看看的。”

“没事，我已经能起来了。”

“行吗？”

“社长说什么了？”

琉衣知道国原刚在走廊上接了若原的电话。

“骂了我一通，说我没照顾好你。”国原笑道，“你真的没事吗？实在不行的话，后面的节目可以取消。”

“不用，我去。”琉衣缓缓地坐起来，“怎么对媒体说的？”

“我已经向他们解释过了，说你有点贫血。”

“哦……”

“撑得住吗？别太勉强。”

“嗯。”琉衣漫不经心地答道。

贫血？那不是贫血带来的眩晕。那种感觉，她还是第一次碰到。怎么说呢，就像一瞬间陷入了梦境，很奇妙。她好像在梦中看到了什么，对，是火焰，熊熊燃烧的火焰。

而且相当真实，在熊熊大火中能看到一个女人痛苦挣扎的身影。
为什么会出现这种幻觉呢？

“车等着呢。”国原催促道。车停在一个较少有观众进出的出入口。

“你租的车？”

“嗯，我的车罢工了。”

“被你折磨的吧？”琉衣笑道。

“喂，我看上去那么暴力吗？”国原苦笑道，“快上车吧，我们去STV。”车启动了。

车刚开出去，便驶进一辆出租车，库勒勒克和艾丽佳走了下来。
他们径直朝里面走去，门卫急忙阻拦道：“喂，这里不能随便进。”

“我们想见立野琉衣，她还在吗？”库勒勒克问。

“你是谁？有预约吗？”

“哦，这倒没有。”

“那我就什么都不能告诉你了，请回吧。”门卫态度冷漠。

“不用这么绝情吧。”

这时，一辆黑色轿车在大门外停下，司机风风火火地走了进来。
“对不起，我来晚了，路上出了点事故。我是来接立野琉衣小姐的。”

“啊？”门卫眨着眼睛说，“他们刚才已经走了。”

“走了？”

“是啊，也是坐轿车走的。”

“是我们公司的车吗？”

“那倒没看清楚……”

库勒勒克和艾丽佳不由对视了一眼。“你准备接她去哪儿？”